



# Elektrifizierung der Strassen

Terra DC-Schnellladestationen.  
Die erfolgreichsten EV-Schnellladestationen  
auf dem Markt, ideal für den Einsatz in der  
Stadt, im Einzelhandel und an Tankstellen.



- Kompakte Stellfläche
- Maximierte Umsatzgenerierung
- Bereit für die Zukunft

—

**Die Terra DC-Schnellladestationen, einschliesslich Terra 94, Terra 124, Terra 184, ergänzen die Produktlinie der DC-Schnellladestationen. Sie sind für das bequeme Aufladen aller Elektrofahrzeuge ausgelegt, einschliesslich zukünftiger Modelle mit Hochspannungsbatteriesystemen. Dank der kompakten Grösse eignen sie sich perfekt für den Einsatz im Stadtverkehr und bieten die nötige Flexibilität, um die Ladeleistung auf bis zu 180 kW zu erhöhen und bis zu drei Fahrzeuge gleichzeitig aufzuladen.**

# Schnellladen mit mehr als 50 kW

## Ladestation für den Einsatz in Städten

Die Terra-Ladestationen können in nur 25 Minuten (Terra 54) bzw. 15 Minuten (Terra 94) eine schnelle Wiederaufladung für weitere 100 km Reichweite ermöglichen.



ein Elektrofahrzeug bis zu  
**90 kW**



## Einzelhandel/Einkaufszentrum

Die Ladestation Terra 124 kann zwei Fahrzeuge gleichzeitig aufladen, während die Fahrer einkaufen. Ein drittes Fahrzeug kann an einer optionalen AC-Steckdose aufgeladen werden.



ein Elektrofahrzeug bis zu  
**120 kW**



zwei Elektrofahrzeuge bis zu  
**60 kW**



## Schnellladestation

Die leistungstärkeren Versionen der Terra-Ladestationen können eine Reichweite von 100 km in nur 8 Minuten\* ermöglichen und zwei Fahrzeuge gleichzeitig schnellladen.



ein Elektrofahrzeug bis zu  
**180 kW**



zwei Elektrofahrzeuge bis zu  
**90 kW**



\* die tatsächliche Ladegeschwindigkeit hängt vom Elektrofahrzeugmodell und vom Ladezustand ab

## Wertversprechen



### Kompakte Stellfläche

- Die kleine Stellfläche eignet sich perfekt für städtische Umgebungen mit begrenztem Platzangebot
- Kein Bedarf an separaten Leistungseinheiten, wodurch die Installationskosten im Vergleich zu anderen Hochleistungsladelösungen erheblich gesenkt werden



### Maximierte Ertragsgenerierung

- Unterstützt alle Ladestandards und alle Batteriegrößen
- Kann bis zu drei Fahrzeuge gleichzeitig aufladen (zwei DC-Schnellladeungen und eine langsame AC-Ladung)
- Viele Anpassungsmöglichkeiten: Kreditkarten-Zahlungsterminal, Kabelmanagementsystem, angepasster Bildschirm und Logos, Folierung des Gehäuses



### Bereit für die Zukunft

- Mit einer Ausgangsspannung von bis zu 920 VDC sind sie bereit, die nächste Generation der Elektrofahrzeuge aufzuladen
- Unterstützt zukünftige Ladeanforderungen mit einfacher Leistungserweiterung auf bis zu 180 kW

# Technische Spezifikation

Informationen zum Produkt	Terra 184	Terra 124
Ladeart	DC-Schnellladung und AC-Typ-2-Ladung	DC-Schnellladung und AC-Typ-2-Ladung
Ladestandard	C: CCS-Kabel, J: CHAdeMO-Kabel T: AC-Typ-2-Steckdose	C: CCS-Kabel, J: CHAdeMO-Kabel T: AC-Typ-2-Steckdose
AC-Nenneingangsstrom und -Leistung	C,CC, CJ: 280 A, 192 kVA bei 50 Hz CCT/CJT: 310 A, 214 kVA bei 50 Hz	C,CC, CJ: 187 A, 128 kVA bei 50 Hz CCT/CJT: 217 A, 150 kVA bei 50 Hz
Eingangsspannungsbereich	400 VAC ±10% (50 Hz oder 60 Hz) – CE-Version, 480 VAC oder 270 VAC ±10% (50 Hz oder 60 Hz) – UL-Version	
DC-Ausgangsleistung	180 kW	120 kW
AC-Ausgangsleistung (optional)	22 kW	22 kW
DC-Ausgangsspannung	150 - 920 VDC	150 - 920 VDC
Anzahl bedienter EV	Bis zu 3	Bis zu 3
Kabellänge	3,9 m Optional: 6,0 m / 8,0 m	3,9 m Optional: 6,0 m / 8,0 m
CCS-Kabel, Maximalstrom	200 A, 400 A (optional)	200 A, 400 A (optional)
CHAdeMO-Kabel, Maximalstrom	200 A, 125 A (optional)	200 A, 125 A (optional)
Elektromagnetische Verträglichkeit	Klasse B (Wohnbereich) leitungsgebundene Störungen und Klasse B (Wohnbereich) Störstrahlung gemäss EN 61000-6-3:2007	
Netzart	TN-S, TN-C, TN-C-S, TT (erfordert externen FI-Schalter)	TN-S, TN-C, TN-C-S, TT (erfordert externen FI-Schalter)
Stromanschluss AC-Eingang	3P + N + PE	3P + N + PE
Schutz	Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Erdschluss einschliesslich DC-Fehlerstromschutz, integrierter Überspannungsschutz	
Überspannungskategorie	Typ II	Typ II
Leistungsfaktor (Vollast)	> 0,96	> 0,96
THDi	< 4,5%	< 4,5%
Effizienz	> 95% (Spitze)	> 95% (Spitze)
Leistungsaufnahme im Standby	80 W	80 W
Kurzschlussstrom	10 kA	10 kA
Strom vor dem Ladevorgang	< 1 A	< 1 A
Einschaltstrom	< 100 A	< 100 A
Fehlerstrom	0,8 mA	0,8 mA
Energiemessung	Optional: MiD-Messung für AC- und DC-Ausgänge Optional: Eichrecht- / PTB-konforme Messlösung für AC- und DC-Ausgänge	
Mobilfunkkommunikation	GSM / 4G / LTE	GSM / 4G / LTE
<b>Benutzerschnittstelle</b>		
Konnektivität	Internetzugang über 4G / 3G / Ethernet (RJ45)	Internetzugang über 4G / 3G / Ethernet (RJ45)
Benutzer-Authentifizierung	App, ISO 15118 Plug & Charge, RFID, PIN-Code	App, ISO 15118 Plug & Charge, RFID, PIN-Code
Benutzerschnittstelle	7-Zoll-LCD-Touchscreen mit hohem Kontrast	7-Zoll-LCD-Touchscreen mit hohem Kontrast
Kommunikationsprotokolle	OCPP 1.5 / 1.6 / 2.0 und OPC-UA	OCPP 1.5 / 1.6 / 2.0 und OPC-UA
RFID-Lesegerät	ISO 14443 A+B zu Teil 4 und ISO/IEC 15693, Mifare, NFC, Calypso, Ultralight, PayPass, HID; und mehr	
Nottaster	Ja. Der Taster kann mit einem Nachrüstsatz entfernt werden.	
<b>Konfiguration</b>		
Software-Aktualisierung	Aktualisierungen Over-The-Air (OTA) über das ABB-Webportal, OCPP 1.6	
Steuerung und Konfiguration	ABB-Webportal, integriertes Serviceportal, OCPP 1.6, OPC-UA	
Mehrsprachiges System	Englisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch und mehr als 50 Sprachen verfügbar sowie neue Sprachen über ABB Web Tool konfigurierbar	
<b>Allgemeine Eigenschaften</b>		
IP- und IK-Klassifizierung	IP-54 und IK-10 (Gehäuse) / IK-8 (Touchscreen)	
Gehäusetyp (Material)	430-Edelstahl und Aluminium	
Betriebshöhe	Bis zu 2000 m	Bis zu 2000 m
Betriebstemperaturbereich	-35 °C bis +55 °C	-35 °C bis +55 °C
Derating-Kurve	Bis zu 40°C: 100% Ausgangsleistung, Über 40°C: keine Leistungsreduzierung während der ersten 15 Minuten; danach 1% Leistungsreduzierung alle 1°C	
Lagertemperaturbereich	-40 °C bis +70 °C	-40 °C bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit	20 - 95% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend	
Montage	Freistehendes Gehäuse	
Abmessungen (H x B x T)	1900 x 565 x 880 mm	1900 x 565 x 880 mm
Gewicht	395 kg	365 kg
<b>Zertifizierung und Normen</b>		
Ladesystem	IEC 61851-1 Ed. 3, IEC 61851-21-2 Ed. 1, IEC 61851-23 Ed. 1, IEC 61851-24 Ed. 1, IEC 62196-2, IEC 62196-3, IEC 61000	
Kommunikation mit dem EV	DIN 70121, Reihe ISO/IEC 15118 Ed. 1 mit P&C und EIM, CHAdeMO 1.2	
Kommunikation mit dem Backend	OCPP 1.6 JSON	
Sicherheit	Risikobewertung, Brandanalyse	
Gewährleistung	Basisgewährleistung 24 Monate nach Abnahme oder 30 Monate nach Werksauslieferung. Gewährleistungserweiterungen erhältlich	

<b>Terra 94</b>	<b>Terra 54</b>	<b>Terra 24</b>
DC-Schnellladung und AC-Typ-2-Ladung	DC-Schnellladung und AC-Typ-2-Ladung	DC-Schnellladung und AC-Typ-2-Ladung
C: CCS-Kabel, J: CHAdeMO-Kabel T: AC-Typ-2-Steckdose	C: CCS-Kabel, J: CHAdeMO-Kabel, G: AC-Typ-2-Kabel, T: AC-Typ-2-Steckdose	C: CCS-Kabel, J: CHAdeMO-Kabel, G: AC-Typ-2-Kabel, T: AC-Typ-2-Steckdose
C, CC, CJ: 140 A, 96 kVA bei 50 Hz CCT/CJT: 170 A, 118 kVA bei 50 Hz	C, CJ: 88 A, 55 kVA bei 50 Hz CT, CJT, CG, CJG: 112 A, 77 kVA CG, CJG: 143 A, 98 kVA bei 50 Hz	CJ: 32 A, 23 kVA bei 50 Hz CT, CG, CJG mit 22 kW AC-Steckdose: 63 A, 43 kVA bei 50 Hz
400 VAC ±10% (50 Hz oder 60 Hz) – CE-Version,	480 VAC oder 270 VAC ±10% (50 Hz oder 60 Hz) – UL-Version	
90 kW	50 kW	20 kW
22 kW	43 oder 22 kW	43 oder 22 kW
150 - 920 VDC	150 - 920 VDC (HV), 150 - 500 VDC	150 - 500 VDC
Bis zu 2	Bis zu 2	Bis zu 2
3,9 m	3,9 m	3,9 m
Optional: 6,0 m / 8,0 m	Optional: 6,0 m / 8,0 m	Optional: 6,0 m / 8,0 m
200 A, 300 A (optional)	125 A	125 A
200 A, 125 A (optional)	125 A	125 A
Klasse B (Wohnbereich) leitungsgebundene Störungen und Klasse B (Wohnbereich) Störstrahlung gemäss EN 61000-6-3:2007		
TN-S, TN-C, TN-C-S, TT (erfordert externen FI-Schalter)	TN-S, TN-C, TN-C-S, IT, TT (erfordert externen FI-Schalter)	TN-S, TN-C, TN-C-S, IT, TT (erfordert externen FI-Schalter)
3P + N + PE	3P + N + PE	3P + N + PE
Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Erdschluss einschliesslich DC-Fehlerstromschutz, integrierter Überspannungsschutz		
Typ II	Typ II	Typ II
> 0,96	> 0,96	> 0,96
< 4,5%	< 5%	< 5%
> 95% (Spitze)	> 94% (Spitze)	> 94% (Spitze)
80 W	80 W	80 W
10 kA	10 kA	10 kA
< 1 A	< 1 A	< 1 A
< 100 A	< 100 A	< 100 A
0,8 mA	0,8 mA	0,8 mA
Optional: MiD-Messung für AC- und DC-Ausgänge		
Optional: Eichrecht- / PTB-konforme Messlösung für AC- und DC-Ausgänge		
GSM / 4G / LTE	GSM / 4G / LTE	GSM / 4G / LTE
Internetzugang über 4G / 3G / Ethernet (RJ45)	Internetzugang über 4G / 3G / Ethernet (RJ45)	Internetzugang über 4G / 3G / Ethernet (RJ45)
App, ISO 15118 Plug & Charge, RFID, PIN-Code	App, ISO 15118 Plug & Charge, RFID, PIN-Code	App, ISO 15118 Plug & Charge, RFID, PIN-Code
7-Zoll-LCD-Touchscreen mit hohem Kontrast	7-Zoll-LCD-Touchscreen mit hohem Kontrast	7-Zoll-LCD-Touchscreen mit hohem Kontrast
OCPP 1.5 / 1.6 / 2.0 und OPC-UA	OCPP 1.5 / 1.6 / 2.0 und OPC-UA	OCPP 1.5 / 1.6 / 2.0 und OPC-UA
ISO 14443 A+B zu Teil 4 und ISO/IEC 15693, Mifare, NFC, Calypso, Ultralight, PayPass, HID; und mehr		
Ja. Der Taster kann mit einem Nachrüstsatz entfernt werden.		
Aktualisierungen Over-The-Air (OTA) über das ABB-Webportal, OCPP 1.6		
ABB-Webportal, integriertes Serviceportal, OCPP 1.6, OPC-UA		
IP-54 und IK-10 (Gehäuse) / IK-8 (Touchscreen)		
430-Edelstahl und Aluminium		
Bis zu 2000 m	Bis zu 2000 m	Bis zu 2000 m
-35 °C bis +55 °C	-35 °C bis +55 °C	-35 °C bis +55 °C
	Bis zu 45 °C: 100% Ausgangsleistung Über 45 °C: keine Leistungsreduzierung während der ersten 15 Minuten; danach 2% Leistungsreduzierung alle 1 °C	
-40 °C bis +70 °C	-40 °C bis +70 °C	-40 °C bis +70 °C
20 - 95% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend	20 - 95% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend	20 - 95% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Freistehendes Gehäuse	Freistehendes Gehäuse	Freistehendes Gehäuse
1900 x 565 x 880 mm	1900 x 565 x 780 mm	1900 x 565 x 780 mm
350 kg	325 kg	275 kg
IEC 61851-1 Ed. 3, IEC 61851-21-2 Ed. 1, IEC 61851-23 Ed. 1, IEC 61851-24 Ed. 1, IEC 62196-2, IEC 62196-3, IEC 61000		
DIN 70121, Reihe ISO/IEC 15118 Ed. 1 mit P&C und EIM, CHAdeMO 1.2		
OCPP 1.6 JSON		
Risikobewertung, Brandanalyse		
Basisgewährleistung 24 Monate nach Abnahme oder 30 Monate nach Werksauslieferung. Gewährleistungserweiterungen erhältlich		

# Bestellnummern

	Spannungsniveau (VDC)	Nennleistung (kW)	DC-Stecker 1	DC-Stecker 2	AC-Stecker			
<b>Niederspannungsantriebe</b>								
	150 - 500	20	CCS-2		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)			
			CCS-2		AC-Typ-2-Kabel (22 kW)			
			CCS-2	CHAdemo				
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Kabel (43 kW)		
		50	CCS-2					
			CCS-2		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)			
			CCS-2			AC-Typ-2-Kabel (43 kW)		
			CCS-2	(CHAdemo als Upgrade)		AC-Typ-2-Kabel (43 kW)		
			CCS-2			AC-Typ-2-Kabel (22 kW)		
			CCS-2	CHAdemo				
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)		
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Kabel (22 kW)		
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Kabel (43 kW)		
	<b>Nieder- und Hochspannungsantriebe</b>							
	150 - 920	50	CCS-2					
			CCS-2		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)			
			CCS-2		AC-Typ-2-Kabel (43 kW)			
			CCS-2		AC-Typ-2-Kabel (22 kW)			
			CCS-2	CHAdemo				
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)		
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Kabel (43 kW)		
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Kabel (22 kW)		
				90	CCS-2			
					CCS-2	CHAdemo		
			CCS-2	CCS-2				
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)		
		120	CCS-2					
			CCS-2	CHAdemo				
			CCS-2	CCS-2				
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)		
			CCS-2	CCS-2		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)		
		150	CCS-2					
			CCS-2	CHAdemo				
			CCS-2	CCS-2				
			CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)		
		CCS-2	CCS-2		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)			
	180	CCS-2						
		CCS-2	CHAdemo					
		CCS-2	CCS-2					
		CCS-2	CHAdemo		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)			
		CCS-2	CCS-2		AC-Typ-2-Steckdose (22 kW)			

Weitere Funktionen	Typ	Bestellnummer	Bestellnummer
		Standard-Kabel	Hochstromkabel (CCS)
	Terra CE 24 CT 0-7M-0-0	6AGC074672	-
	Terra CE 24 CG 22 0-7M-0-0	6AGC073442	-
	Terra CE 24 CJ 0-7M-0-0	6AGC073424	-
	Terra CE 24 CJG 0-7M-0-0	6AGC073423	-
	Terra CE 54 C 0-7M-0-0	6AGC075211	-
	Terra CE 54 CT 0-7M-0-0	6AGC071873	-
	Terra CE 54 CG 0-7M-0-0	6AGC066382	-
	Terra CE 54 CG 0-7M-0-SLA	6AGC071786	-
	Terra CE 54 CG 22 0-7M-0-0	6AGC073428	-
	Terra CE 54 CJ 0-7M-0-0	6AGC063492	-
	Terra CE 54 CJT 0-7M-0-0	6AGC071512	-
	Terra CE 54 CJG 22 0-7M-0-0	6AGC071735	-
	Terra CE 54 CJG 0-7M-0-0	6AGC063056	-
	Terra CE 54 HV C 0-7M-0-0	6AGC070818	-
	Terra CE 54 HV CT 0-7M-0	6AGC077783	-
	Terra CE 54 HV CG 0-7M-0-0	6AGC076835	-
	Terra CE 54 HV CG 22 0-7M-0-0	6AGC080559	-
	Terra CE 54 HV CJ 0-7M-0-0	6AGC076568	-
	Terra CE 54 HV CJT 0-7M-0-0	6AGC077781	-
	Terra CE 54 HV CJG 0-7M-0-0	6AGC066474	-
	Terra CE 54 HV CJG 22 0-7M-0-0	6AGC080560	-
	Terra CE 94 C 0-7M-0-0	6AGC080803	**
	Terra CE 94 CJ 0-7M-0-0	6AGC080805	**
	Terra CE 94 CC 0-7M-0-0	6AGC080804	**
	Terra CE 94 CJT 0-7M-0-0	6AGC080806	**
	Terra CE 124 C 0-7M-0-0	6AGC083318	**
	Terra CE 124 CJ 0-7M-0-0	6AGC082793	**
	Terra CE 124 CC 0-7M-0-0	6AGC082794	6AGC084253
	Terra CE 124 CJT 0-7M-0-0	6AGC084095	**
	Terra CE 124 CCT 0-7M-0-0	6AGC082795	**
Mit Software auf 180 kW aufrüstbar	Terra CE 154 C 0-7M-0-0	**	**
Mit Software auf 180 kW aufrüstbar	Terra CE 154 CJ 0-7M-0-0	**	**
Mit Software auf 180 kW aufrüstbar	Terra CE 154 CC 0-7M-0-0	**	**
Mit Software auf 180 kW aufrüstbar	Terra CE 154 CJT 0-7M-0-0	**	**
Mit Software auf 180 kW aufrüstbar	Terra CE 154 CCT 0-7M-0-0	**	**
	Terra CE 184 C 0-7M-0-0	6AGC080810	**
	Terra CE 184 CJ 0-7M-0-0	6AGC080812	6AGC082857
	Terra CE 184 CC 0-7M-0-0	6AGC080811	6AGC082856
	Terra CE 184 CJT 0-7M-0-0	**	**
	Terra CE 184 CCT 0-7M-0-0	**	**

\*\* Bald verfügbar, bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen ABB-Handelsvertreter für weitere Informationen

# Bestellnummern für Zubehör

## Zubehör

Kabelmanagementsystem

Vorgefertigtes Fundament

Neigungssensor

Anpassung der Schrankfarbe

Anpassung der Schrankfolierung

Ferngesteuert rückstellbarer FI-Schalter (AC-Ausgang) – für Terra 24/54/54HV

## Zahlungsterminal

CCV-Zahlungsterminal (in ausgewählten Ländern verfügbar und erfordert das Web-Modul Payment)

B/S PayOne

CardProcess (nur in Deutschland)

Nayax-Zahlungsterminal (in ausgewählten Ländern verfügbar und erfordert das Web-Modul Payment)

Europäische Version

Nordamerikanische Version

Version für den Rest der Welt

## Leistungsupgrade

Paket zur Leistungserweiterung um 30 kW (Terra 24 bis Terra 54)

Paket zur Leistungserweiterung um 30 kW (Terra 94 bis Terra 124)

Paket zur Leistungserweiterung um 60 kW (Terra 124 bis Terra 184)

Paket zur Leistungserweiterung um 90 kW (Terra 94 bis Terra 184)

Lizenz für das Leistungsupdate um 30 kW (Terra 154 bis Terra 184)

## Web-Tools

Charger Connect

HMI Customization Tool

Driver-Care-Tool

Web-Tool Payment

OCPP 1.5 API

OCPP 1.6 Konnektivität

---

**Bestellnummer**

---

6AGC083146

4EPY420074R1

6AGC070923

4EPY420003R1

\*\*

6AGC083415

---

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

\*\*

---

6AGC064781

\*\*

4EPY450059R1

4EPY450060R1

4EPY450053-1

6AGC073898

---

\*\* Bald verfügbar, bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen  
ABB-Handelsvertreter für weitere Informationen

---

## Für Flexibilität entwickelt



**Terra 94/124/184 C**  
mit Kabelmanagementsystem



**Terra 94/124/184 CC**



**Terra 94/124/184 CJ**  
mit Kabelmanagementsystem

---

## Notizen

--





—  
**Für weitere Informationen wenden Sie  
sich bitte an:**

**ABB Schweiz AG**  
**Electrification**  
Bruggerstrasse 66  
CH-5400 Baden  
Tel. +41 58 586 00 00

**[go.abb/ch-electrification](https://go.abb/ch-electrification)**

